



# Saab J-35J DRAKEN

04352-0389

© 2007 by REVELL GmbH & Co. KG.

PRINTED IN GERMANY



## Saab J-35J DRAKEN

Die schwedische Firma Saab - besser bekannt durch ihre PKWs - ist praktisch der alleinige Lieferant für Militärflugzeuge der schwedischen Luftwaffe. Jeder Flugzeugtyp von Saab hat dabei eine eigene, unverwechselbare Handschrift. Dies gilt auch für die 1956 entstandene Saab J35 Draken, eine Doppeldelta Flugzeug mit fast doppelter Schallgeschwindigkeit. Gebaut wurde die Draken als Allwetterinterceptor für die Bekämpfung von überschallschnellen Bombern. Neben aerodynamischen Vorteilen bietet die Doppel-Delta Konfiguration der Draken viel Platz. Diese Configuration also offers more space for fuel, armament and equipment with a lower coefficient of drag and a lower empty weight compared to other aircraft. Für Treibstoff, Bewaffnung und Ausrüstung bei einem geringen Widerstand und einem geringeren Leergewicht als bei anderen Maschinen. Mit dem ersten Flug einer J 35A am 15. Februar 1958 begann die Serienfertigung bei Saab. During production the aircraft was continually modified and adapted to the latest neuen Modifikationen eine Anpassung an die Erfordernisse erreicht wurde. So requirements of the user. This led to the development of the Draken J35D mit entstand auch die J 35D mit der die Flugleistungen und die Einsatzmöglichkeiten verbessert werden sollte. Die erste D-Serienmaschine startete am 27. Dezember 1960. Von diesen Maschinen erhielt die österreichische Luftwaffe 24 Exemplare die in Schweden auf einen modernen Stand gebracht wurden. Dazu gehörte auch der Einbau der Cockpitluke von der später gebauten F-Serie. Im Juni 1987 wurden die ersten Maschinen unter der Bezeichnung J35D offiziell in Schweden an die Österreichische Luftwaffe übergeben. Durch die Ausbildung der österreichischen Piloten verzögerte sich die In Dienststellung der Maschinen erst im August 1989 waren alle Draken in Österreich wo sie der 1. Staffel in Zeltweg und der 2. Staffel in Graz-Thalerhof zugeteilt wurden. Für die Repräsentanz der österreichischen Luftwaffe auf den großen Flugtagen und zu den 1000-Jahr Feiern wurde 1996 eine der Maschinen mit einem Sonderanstrich in den österreichischen Landesfarben versehen. Sie war in den folgenden neun Jahren ein ständiger Publikumsmagnet. Dieses Flugzeug kann aus dem vorliegenden REVELL-Bausatz gebaut werden. Die meisten Draken wurden mit 230 Exemplaren in der Serie J35F gebaut. Die erste dieser Maschinen flog 1961. Aus Kostengründen beschloss die schwedische Regierung bei der Einführung der Saab Viggen eine Staffel Draken auch über einen längeren Zeitraum noch im Dienst zu halten. Um die erforderlichen Maschinen auf einen neueren Stand zu bringen wurde ein umfangreiches Modernisierungsprogramm an 66 ehemaligen J35F durchgeführt. Neben einem neuen Infrarot Sensor unter dem Bug erhielten die nun mit J35J bezeichneten Maschinen auch eine umfangreiche Modifizierung der gesamten Elektronik. Durch zusätzliche Außenstationen für die Aufnahme von Sidewindern wurde die Kampfkraft der Draken wesentlich verbessert. Außerdem unterscheiden sich die J35J von ihren Vorgängern durch den neuen grauen Tarnanstrich. Eine dieser Maschinen, deren Umbauten am 21. August 1991 abgeschlossen wurden, kann aus dem vorliegenden REVELL-Bausatz gebaut werden.

The Swedish company Saab – better known for their automobiles is practically the only supplier of military aircraft to the Swedish Air Force. Every aircraft from Saab has its own unmistakable signature. This is also applies to the Saab J35 Draken built from 1956 onwards, a double delta design capable of almost twice the speed of fast supersonic speed. The Draken was built as an all weather interceptor to counter supersonic interceptors for the destruction of supersonic bombers. As well as the aerodynamic advantages, the Draken's double delta configuration also offers more space for fuel, armament and equipment with a lower coefficient of drag and a lower empty weight compared to other aircraft. For fuel, armament and equipment at a low weight and a low drag compared to other aircraft. With the first flight of a J 35A on 15 February 1958 began series production of the J35A started after its maiden flight on 15 February 1958. During production the aircraft was continually modified and adapted to the latest requirements of the user. This led to the development of the Draken J35D which also improved performance and mission capability. The first D-Series aircraft took to the air on 27 December 1960. Twenty-four of these aircraft, modified in Sweden to the latest standards were delivered to the Austrian Air Force. These modifications included the Cockpit Canopy of the later "F"-Series. The first of these aircraft designated J35D was officially handed over to the Austrian Air Force in Sweden in July 1987. The introduction to service of these aircraft was delayed by the training of the Austrian pilots. Not until August 1989 had all the Draken arrive in Austria where they were allocated to the 1<sup>st</sup> Squadron in Zeltweg and the 2<sup>nd</sup> Squadron in Graz-Thalerhof. One of these aircraft was painted in a special livery with the Austrian National Colours to represent the Austrian Air Force at the Grand Air Days during the 1000-year celebrations in 1996. During the following nine years it was always a big attraction at public events. This aircraft can be constructed from the REVELL Kit. The most prolific Draken with 230 aircraft built was the model J35F. The first aircraft flew in 1961. After the introduction of the Viggen, the Swedish government decided for financial reasons to keep a Squadron of Draken in service over a longer period of time. It was therefore necessary for 66 of the previous J35F models to undergo a complete modernisation programme to bring them up to latest standard. Apart from a new infrared sensor under the nose the newly designated J35J also received a complete modification of its electronics systems. The combat capability of the Draken was considerably improved with the addition of external stations for Sidewinder missiles. The J35J differed externally from its predecessors with a new grey camouflage scheme. One of these aircraft whose modification was completed on 21 August 1991 can be built from this REVELL Kit.

**Both famous Austrian Dragons with colourful special markings you can see on the Military Aviation Exhibition in Zeltweg/Austria.**

**More informations you can find on our website:**

[www.luftstreitkraefte.at](http://www.luftstreitkraefte.at)

*Many thank to IPMS Austria for their support.*

**Die beiden österreichischen Draken mit Sonderanstrich sind in der Militärluftfahrtausstellung in Zeltweg/Österreich zu besichtigen.**

**Nähre Info's finden sie auf der Homepage der Ausstellung: [www.luftstreitkraefte.at](http://www.luftstreitkraefte.at)**

**Wir danken IPMS Austria für die freundliche Unterstützung.**

## Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entfernen der Teile (2) Gummiband, Klebefilm und Würschelklemmen zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbildern besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sprühen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farbe gut durchdrücken lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneien und mit Lässtecher andrücken.

NL: OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is nummererd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het uitbreken van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het elkaar houden van de gelijnde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en aan de lucht drogen, zodat de verf en de decors beter hechten. Controleer of het onderdeel past; spuitchrom en verf van de klebeflakken verwijderen. Kleine onderdelen verven voor dat ze van het frame worden verwijderd (4) (5). Verf goed doordringen, eerst dan de samenbouw voortzetten. Jedes afzonderlijk uitgesneden stukje moet apart in warm water worden gezet. De tekening moet aan de juiste plek van het papier gesneden en met een knijper gedrukt worden.

GR: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothespins for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint adheres better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; spray adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION : lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couvrez le lime pour ébarber les pièces (2); élastique, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en mousse délicate puis laissez-les sécher à l'air afin que la peinture et les décos adhèsent mieux. Avant d'appliquer la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; nettoyez la chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher du cadre (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif sur le support du papier et pressez-le avec un papier essuie-tout.

E: ATENCIÓN: Antes de comenzar con el ensamblaje, lea detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Tenga presente la secuencia del orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarcar los plazos (2), Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas para sujetar las piezas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromo y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprendérlas de su soporte (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deszar el papel de la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel secante.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numero (1). Tenere presente la successione delle fasi di operazioni del montaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere le sbavature dai pezzi (2), nastro adesivo e mollette per apprettare gli elementi su due di prodotto di lavaggio e fare le scatole a secchio. Infilare la vernice e le decorazioni. Prima di applicare lo smalto, controllare che i pezzi si abbino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere il cromo e la pittura. Pittare le piccole parti prima di rimuovere. Tagliare separatamente le calcomanie e immergerle in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo sulla posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionerna nog igennem innan du sätter modellen sammen. Varenr del är nummerad (1). Ta bort följden i sammansättningsschemat. Verktyg: kniv och fil för att skrapa delarnas rent (2), gummiträna, tape och klätsklipper för att hålla ihop de kläddes sammen. Plastdelarna tvättas i en mild tvättmedelslösning och torkas sedan med handen. Om du inte gör detta kan färgen och dekorerna förlorras. Ta bort färgen och dekorerna från klebefläckarna. Innan du tillämpar det klistermedlet kontrollera att delarna sitter ihop bra. Använd en liten mängd klistermedlet och applicera det i ett jämnt mönster över den delen du ska kle. Färga de små delarna innan du tar bort dem från ramen (4) (5). Låt lacken riktigt torra innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje dekalsymbol enskilt och doppa den i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från pappret genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med läsklippark.

DK: BEMERK: Inden sammenstillingen begynder, skal brugeren vedligeholde denne godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkeslaget i sammenstillingsschemat. Verktøj: Kniv og fil til at få afgrænsning af delene (2), gummidrage, tape og klætsklipper til at holde de kledede sammen. Plastdelene tværses i en mild sæbe- og overfladeaffaldsløsning bedre kan hæftes. Inden påfærdet kan hældes en del af farven og dekorerne væk fra klebefladerne. De snid dele møder inden af farven fra rammen (4) (5). Lad farven godt inden sammenstillingen fortæs. Overfladeaffaldenes motiv skæres ud enkelvis og doppes ca. 20 sekunder ved at skub motiver fra papret på det stedet og tryk fast med trækklipper.

G: PROPOZORIJO: Prvri na ustvarjanju, doberjatev kažal tis obvezno: kuh in file za odstranjevanje delov (2), nizki lepilni trak in kljukice za pravilo za držanje zlepiljenih delov (3). Plastične dele očistite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom in jih nato posušite na sončni dan. Če ne storite tako, bo farba in dekoracije izgubile svojo moč. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejeti. Nekajkrat posušite farbo in dekoracije, da jih nato lahko odstranite z vlasnikom pripravljenim čistilnim sredstvom. Poščite, da je del, ki ga želite klejeti, dobro pravilno in jazno. Uporabite malo lepila in ga nanesite na celoten del, ki ga želite klejet

## Verwendete Symbole/Used Symbols

**BIT**, beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Abschnitten verwendet werden.  
**Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.**  
Avant de commencer à monter l'ensemble, veuillez lire ces instructions, et utiliser les informations fournies pour la construction.  
**Per favore di attenzione ai simboli riportati di seguito, che saranno utili nei successivi studi di costruzione.**  
Humum separam simboli, piai taydih waazirah kashayayn.  
**Lleg merek ke simboli son benthees i monteringinraameen som feliger.**  
Piszacy zwiazek z nastepujacymi symbolami, ktore sa uzyte w ponizszych etapach montazowych  
Daha sonraki montaj basamaklarinda kullanilan okul, asagidagi semboller lutfen ciklet edin  
Kerak, huk a kivereski sormaobruk, melyek az atlaa epoksi tokonum alkalinizasyon kerihel, vegyek yox.

						
Kleben Glue Coller Lijmen Engomar Colar Incollare Limmas Lilmas Klebtning Lim	Nicht kleben Don't glue Ne pas coller Niet lijmen No engomar Não colar Non incollare Limmas ej Alá lílmas Má ikke klebes like lim	Wahlweise Optional Facultatif Naar keuze No engomar Alternado Facultativo Valfritt Välbehoitesti Ettér éget valg Valfritt	Anzahl der Arbeitsgänge Number of working steps Nombre d'étapes de travail Het aantal bouwstappen Número de operaciones de trabajo Número de etapas de trabalho Antal arbetsmoment Työvaiheiden lukumäärä Antall arbeidsstoflab Antall arbeidsstøp Количество операций Лічба операцій οριθμός των εργασιών İş saflarının sayısı Počet pracovních operací a munkafolyamatok száma Števílka koraků montáže			
Kleiste Przykleić κόλλαρει Yapıştırma Lepeni ragasztani Lepiti	Не kleпtь Nie przyklejać μη κόλλατε Yapıştırmaýın Nelepít nem szabad ragasztani Ne lepiti	Ha saibor Do wyboru εναλλακτικά Segmeli Vonlethné tetzsés szerint način izbiče				

lit einem Messer abtrennen abtrennen mit knife	Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen Soak and apply decals
étecher au couteau et le mesja aštrijden	Mouiller et appliquer les décalcomanies Transfer in water when wetten und anbringen
separarlo con un cuchillo separar utilizando una laca	Romper y aplicar las calcomanías Rompo y aplicar las calcomanías
abtrennen col cuchillo kär loss med kniv	Pôr de molho em agua e aplicar a decalque Immergire in acqua ed applicare decalcomanie
rot veltstellä däkskilles med en kniv	Błot i fast delakerna Kostbla siirtoksi veteessa ja aseta paikalleen
срезать ножом отделить ножом	Overføringsbillet legges i bånd og anbringes Drap blest i vann og sett del på
срезайте ножом отделите ножом	Печатка картышик напечати и насту- пимечь калкоманью в водице а насту- пимечь та холокомъю отъ вспо въ Картманъ суда умъзнати во коян Однакъ намочи во воде а умисти
срезайте ножом отделите ножом	Abstrakcijski vizben bezatjini ali felheyizsen Presekac potopiti in vodo in zatem nahraniti

	Bautolle trocken lassen	Klebeband	Klarichtleite
	Laissez sécher les pièces	Adhesive tape	Clear parts
	Dejar secar las piezas	Dévidoir de ruban adhésif	Plastic transparentes
	Deixar secar os componentes	Plakband	Transparente onderdelen
	La dejene torke	Cinta adhesiva	Limpier las piezas
	Allow the parts to dry	Fita adesiva	Peça l'ansparçó
	Orderdenen laten drogen	Nastro adesivo	Parce transparente
	Far asciugare i componenti	Tejp	Genomsiktiga deläjor
	Anna osien kuivata	Tejpri	Lappinäytävät osat
	Låt byggsdelarna torka	Tape	Gennemsigtige dele
	Lad komponenterne tørre	Tape	Gjennomskigende deler
	Czeszki pozostawiac do wyschniecia	Klačkačka lepítka	Připravovat k lepení
	Yapı parçalarını kurutma yarına bırakın	Tašma Klejacia	Elementy przygotować z doboru do klejenia
	Jednotlivé díly nechte zaschnout	koálkantík tavná	Seftaf parçalar
	Ajunk a mérge a meg a felgyógyulni	Vásztrítme bandi	Pruznachne díly
	Alkatrészeket hagyja száradni	Lepiči páska	Attételekkel átkeverjük
	Pusztítse a sestaviny del posuštip	ragasztószalag	Dell ki se jasna vode
	Дати детаљима височину	Trák z lepilom	

zur besseren Ausbalancierung mit einem Gewicht beschweren  
 Add weight for improved balance  
 Pour une mise en place correcte améliorer  
 Voor evenwicht gewicht aanbrengen  
 Colocar un peso para obtener un mejor equilibrado  
 Utilizar um peso para melhor balançamento  
 Per un migliore bilanciamento mettere su un peso  
 belasta med en vikt för bättre balansering  
 paremmman tasapainon saavuttamiseksi kuormita painolla  
 Til bedre atbalansering vedhænge en vægt  
 For bedre balansering - belast med en vekt  
 алялучисти отбалансированію положки груз  
 dla lepszego wyrownowania obciążać ciecząkiem  
 чи точні калібрів отвітотвір'ям топотейте єва бáро  
 Daha iyi dengelenmek için bir ağırlık koymun  
 Za učelom lepšino upravljanju zavézim  
 a jobb Kiegészítésekkel egy nehezebbek elátni  
 Zaradi boljše ravnoteže postaviti kontratež z tegom

Nicht enthalten  
Not included  
Non fourni  
Behoort niet tot de levering  
No incluido  
Non compresi  
Não incluído  
Ikke medsendt  
Ingår ej  
Ikke inkludert  
Eivát sisältyy  
**Δεν ονται περιλαμβανέται**  
Не содержится  
Nem tartalmazza  
Nie zawiera  
Ni vsebovano  
İçerisinde bulunmamaktadır  
Neri obaženo

**D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten**  
E: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

#### **F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver**

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adicional.

**B. Tenere attenzione e Attenzione alla sicurezza e alla manutenzione.**

**P:** Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.  
**S:** Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

**EIN: Huomio ja säilytä cheiset varoitukset**

**DK:** Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og høj deres

UK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

Digitized by srujanika@gmail.com

**N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.**

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

**PL: Stosować się do załącznej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.**  
GR: προς έτει της συνήμης νέας υποδοχέων ασ αλειας και υλάξτε τις τοι ώστε να τις για πάντα σα διαθέτετε.

**TR: Ekteki güvenlik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafat ediniz.**

CZ: Dbejte na píšilořený bezpečnostní text a můžete jej připravený na dosah.

**H: A mellékelt biztons-gi szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapoz-sra készen!**

**SL0:** Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

04352

**Benötigte Farben/Used Colors**

Benötigte Farben Required colors	Peintures nécessaires Benötigte Meuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Arvânda färger	Teravallat virlit Du tenger fälgade langer	Nedvändige färger Несколько цветов краски	Potrebne kolory Анапоуфенча хромата	Gerekli renkler Потребные барвы	Szükséges színek. Potrebné barvy
<b>A</b> weiß, seidenmatt 301 white, silky-matt blanc, satiné mat wit, zijdemat blanco, mate seda branco, fosco sedoso vit, sidenmatt valkoinen, silkinhimmeä hvít, silkkematt белый, шелковисто-матовый biały, jedwabisto-matowy λευκό, μετάξιο ταπ beyaz, ipek mat bila, hedvábne matná fehér, selyemmatt beta, svila mat								
<b>B</b> aluminium, metallic 99 aluminijum, metalički aluminium, métallique aluminíum, metalic aluminiu, metalizado alumínio, metálico alumínio, metálico alumiini, metalliksi alumini, metallak aluminum, metallic алюминиевый, металлик aluminium, metallic αλουμίνιου, μεταλλικό alüminüm, metaalk alüminium, metalliz alüminium, metall алюминів, металіза alumínium, metálico алюминиев, метал světlý, matný βελούχη, μετάξιο ταπ beyaz, ipek mat bila, hedvábne matná fehér, selyemmatt beta, svila mat								
<b>C</b> hellgrau, matt 76 aluminum, metallic aluminijum, metalički aluminium, métallique aluminíum, metalic aluminiu, metalizado alumínio, metálico alumínio, metálico alumiini, metalliksi alumini, metallak aluminum, metallic алюминиевый, металлик aluminium, metallic αλουμίνιου, μεταλλικό <sup>1</sup> alüminüm, metaalk alüminium, metalliz alüminium, metall алюминів, металіза alumínium, metálico алюминиев, метал světlý, matný βελούχη, μετάξιο ταπ beyaz, ipek mat bila, hedvábne matná fehér, selyemmatt beta, svila mat								
<b>D</b> mittelgrau, matt 43 light grey, matt gris clair, mat lichtgris, mat gris clair, mate cinzento-claro, mate grigio chiaro, opaco ljusgrå, matt vaaleanharmaa, matta lysgrå, matt серый, матовый jasnoszary, matowy Γκρι σύχτο, ματ açık gri, mat víágosszürke, matt světlé šedivá, matná svetlosiva, brez leska								
<b>E</b> grau, matt 57 + weiß, seidenmatt 301 dust grey, matt gris poussiére, mat stofgris, mat ceniciente, mate cinzento de pô, fosco grigio sabbia, opaco damigrå, matt pölynharmaa, himmeä stavgrå, matt stavgrå, matt серый пыльный, матовый szary kurz, matowy χρώμα σύκοντς, ματ toz gris, mat prachové šedá, matná porszürke, matt prah siva, mat								
<b>F</b> staubgrau, matt 77 dust grey, matt gris poussiére, mat stofgris, mat ceniciente, mate cinzento de pô, fosco grigio sabbia, opaco damigrå, matt pölynharmaa, himmeä stavgrå, matt stavgrå, matt серый пыльный, матовый szary kurz, matowy χρώμα σύκοντς, ματ toz gris, mat prachové šedá, matná porszürke, matt prah siva, mat								
<b>G</b> eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métallique ijzerkleurig, metallic ferro, metalizado ferro, metálico järmfärg, metallic teraksenvärinen, metallikkilic jem, metalak jem, metallic стальной, металлик żelazo, metaliczny σιδήρου, μεταλλικό <sup>1</sup> demir, metalik železná, metaliza vas, metáll železna, metalik								
<b>H</b> anthrazit, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat anthraciet, mat antracita, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antrasitti, himmeä koksgrå, mat antrasitt, matt антрацит, матовый жаснооливк., матовый σιδηρούχο, ματ antrasit, mat antracit, matná antracit, matt tanmo siva, mat								
<b>I</b> helloliv, matt 45 light olive, matt olive clair, mat olijf-licht, mat acituma, mate oliva clara, fosco oliva chiaro, opaco ljusoliv, matt vadelan olivi, himmeä lysoliv, mat lys oliven, matt светло-оливковый, матовый jasnooliwk., матовый σιδηρούχο, ματ antrasit, mat světloolivová, matná világos olív, matt svetlo oliva, mat								
<b>J</b> feuerrot, seidenmatt 330 fiery red, silky-matt rouge feu, satiné mat rood helder, zijdemat roja fuerte, mate seda vermelho vivo, fosco sedoso rosso fuoco, opaco sedo eldröd, sidenmat tulipunainen, silkinhimmeä ildred, silkkematt ildred, silkkematt огненно-красный, шелк.-матовый jasnooliwk., жарко-красный, матовый σιδηρούχο, μετάξιο-ματ проково чорід, метаξιο, мат açık zeytin, ipek mat ohnive zervená, hedvábne matná lászios, selyemmatt ogenj rdeča, svila mat								
<b>K</b> tauþrún, seidenmatt 364 leaf green, silky-matt vert feuille, satiné mat bladgrøn, zijdemat verde folha, mate seda verde galo, fosco sedoso verde foglia, opaco seta lövgör, sidenmatt lehdenvihreä, silkinhimmeä lävgrön, silkkematt листьевно-зеленый, шелк.-матовый zielony liszcasty, jedwabisto-matowy πράσινο φύλας, μετάξιο, ματ aprak yesili, ipek mat zelená jako listí, hedvábne matná lombzöld, selyemmatt list zelená, svila mat								
<b>L</b> gelb, matt 15 yellow, matt jaune, mat geel, mat amarillo, mate amarilo, fosco giallo, opaco gul, matt gul, matt желтый, матовый żółty, matowy κίτρινο, ματ san, mat žlutá, matná sárga, matt rumena, mat								

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir die Gewährleistung bei aktuellen Artikeln, die nicht mehr hergestellt werden, nicht mehr geben können. **Unfrei eingesandte Reklamationsanmeldungen werden von uns nicht angenommen!**

Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden\*. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Directservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributore abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This **Model Kit** was subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We **only accept requests for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request:** Original receipt (proof of purchase), original packing slip, and the **EAN-Strichcode-Feld** from the box. We **will not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.**

This Directservice is available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.  
For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôle de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous rappeler que nous ne pouvons pas honorer la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que du ticket de caisse.

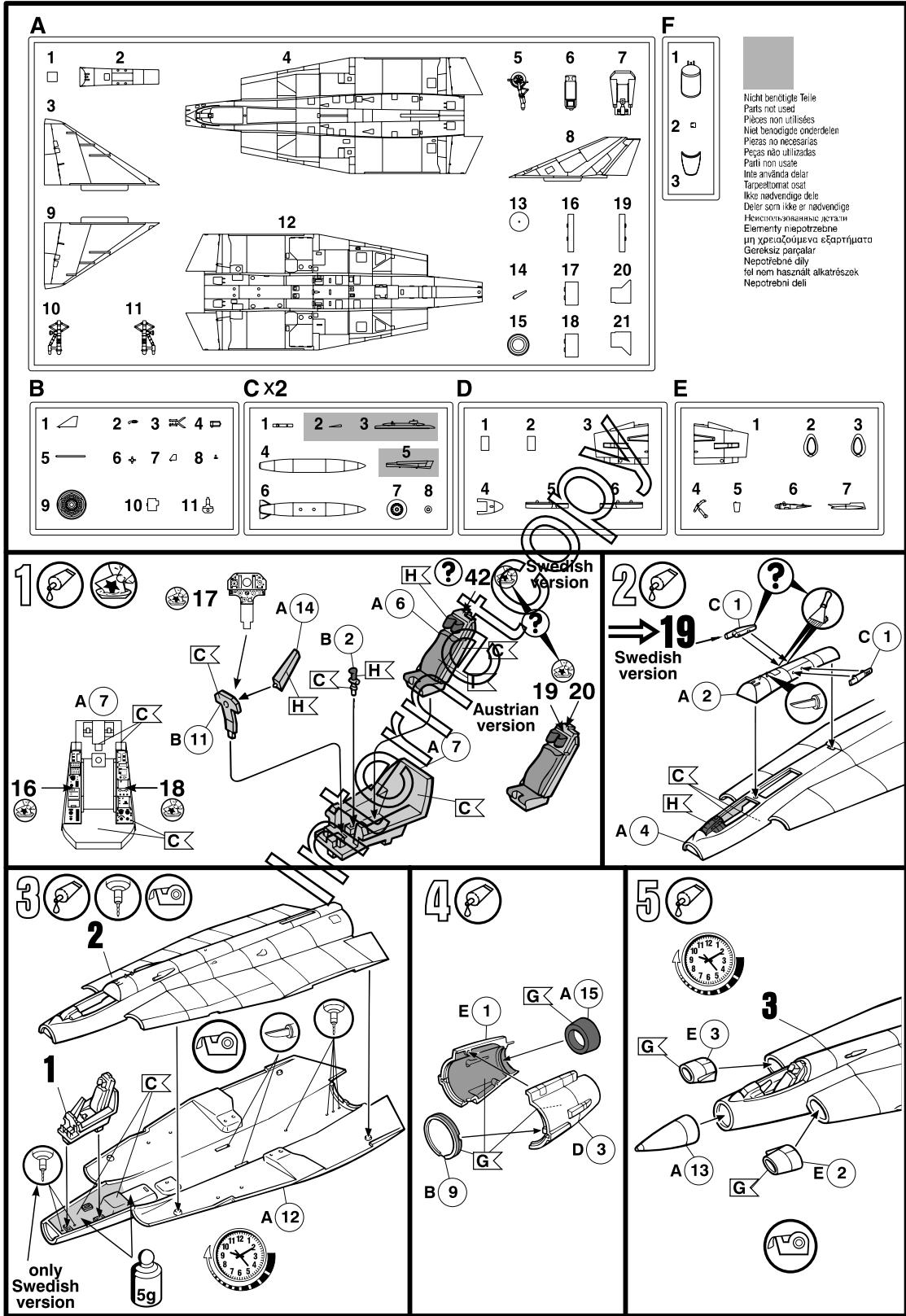
Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été achetés depuis moins de 24 mois.

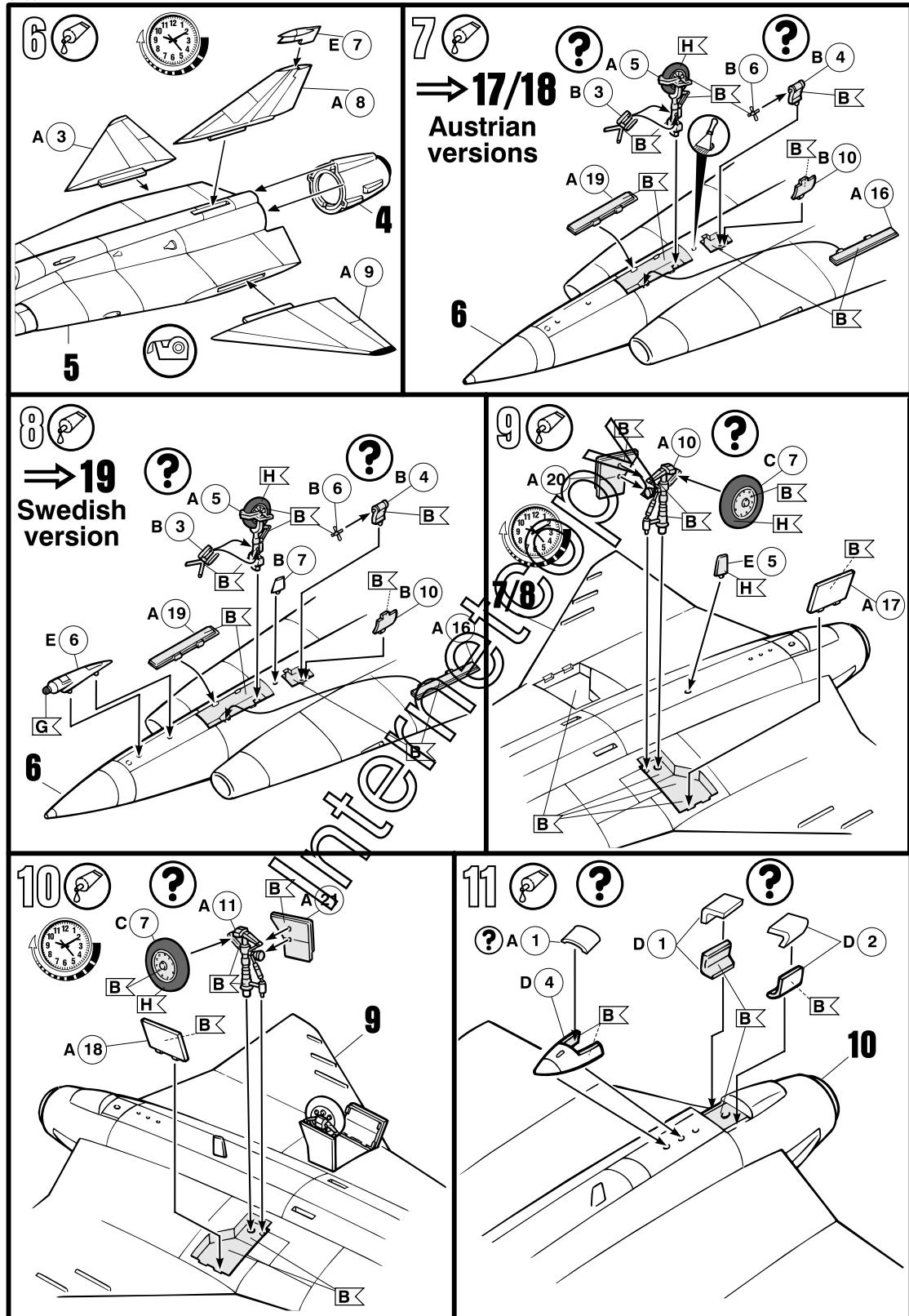
Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co.KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

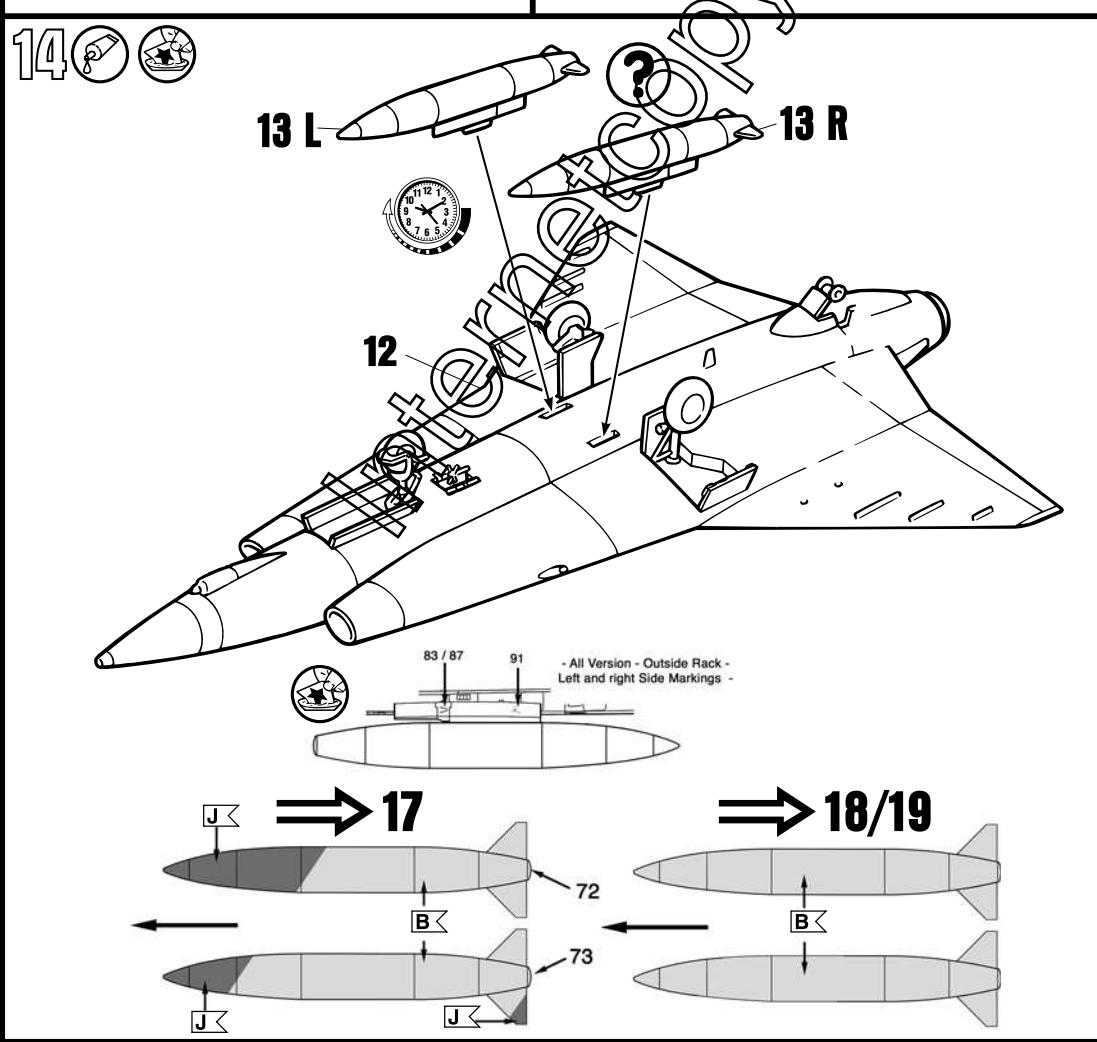
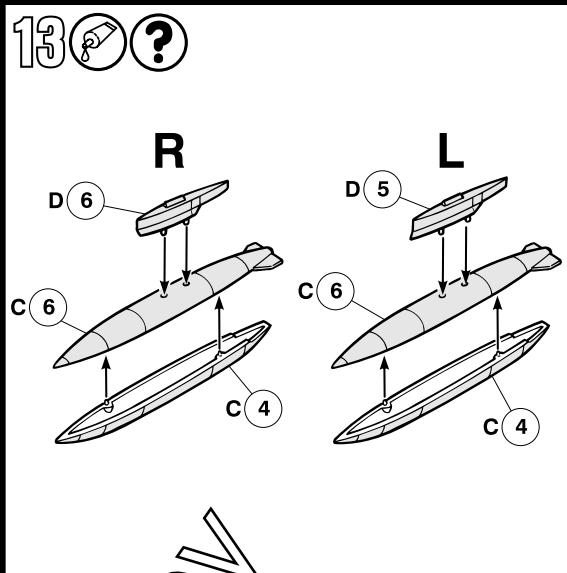
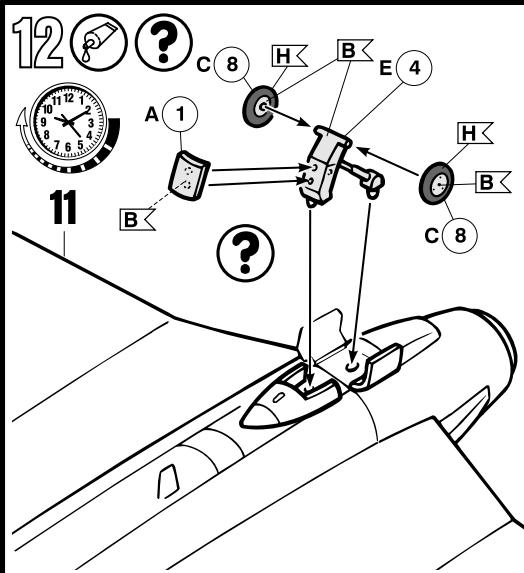
Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

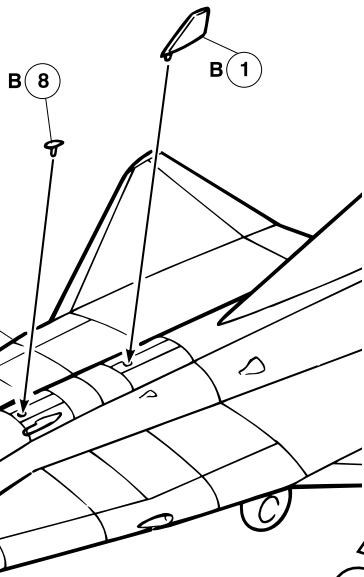
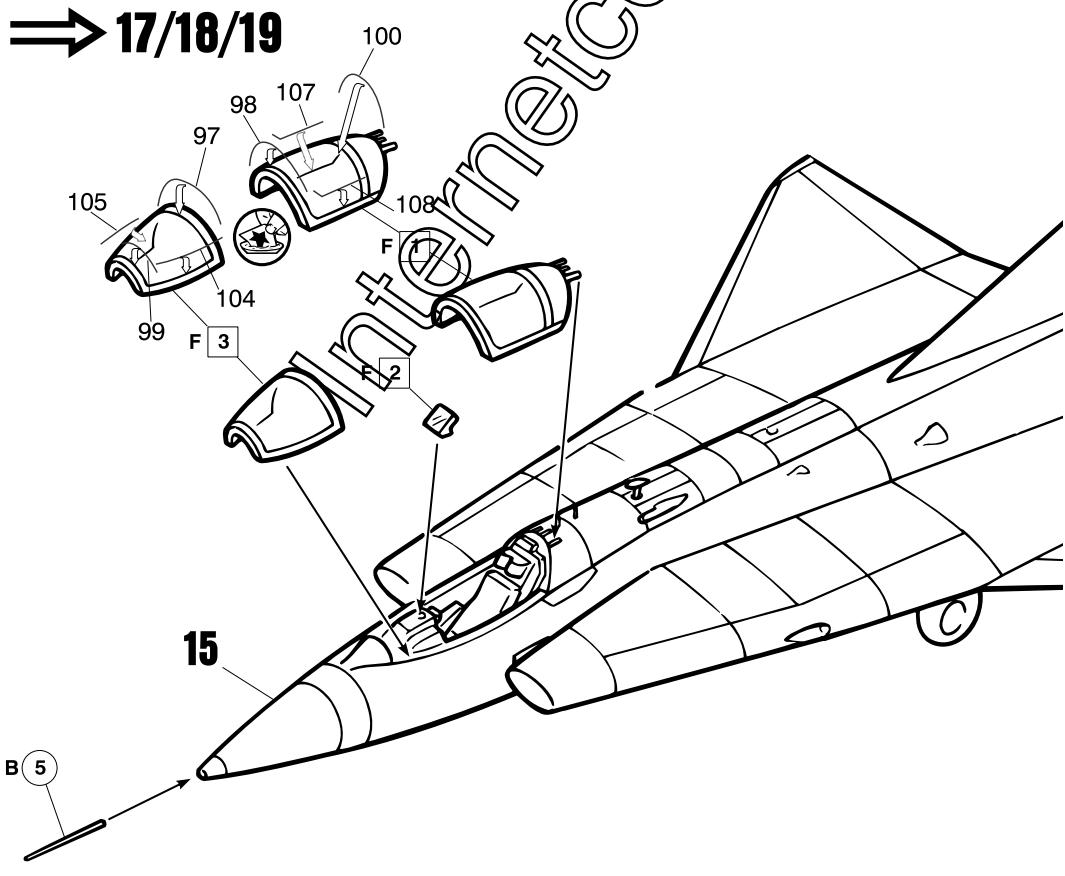
Deze bouwdoos werd verschillende malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos gesneden **EAN-Strichcode-Feld** en de **kassabon** worden ingezonden. Wij **zullen niet meer garantie kunnen bieden voor artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht.** Onderdelen voor omtoevoer kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor omtoevoer kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde. Deze Directservice geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië. Klachten afkomstig uit andere landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.







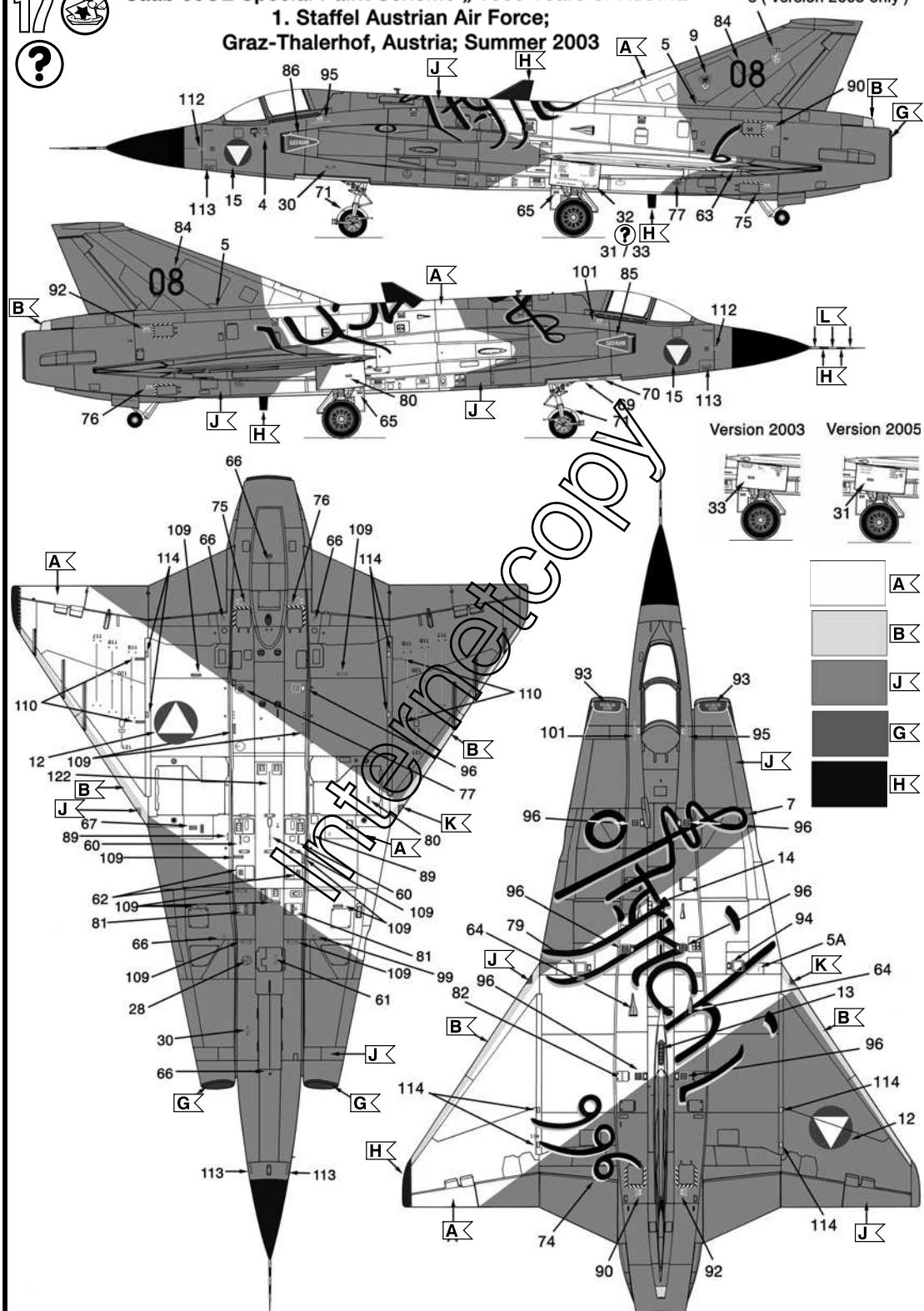
**15****16****→ 17/18/19**

17

Saab 35OE Special Paint Scheme „1000 Years of Austria“

### **1. Staffel Austrian Air Force; Graz-Thalerhof, Austria; Summer 2003**

8 ( Version 2005 only )

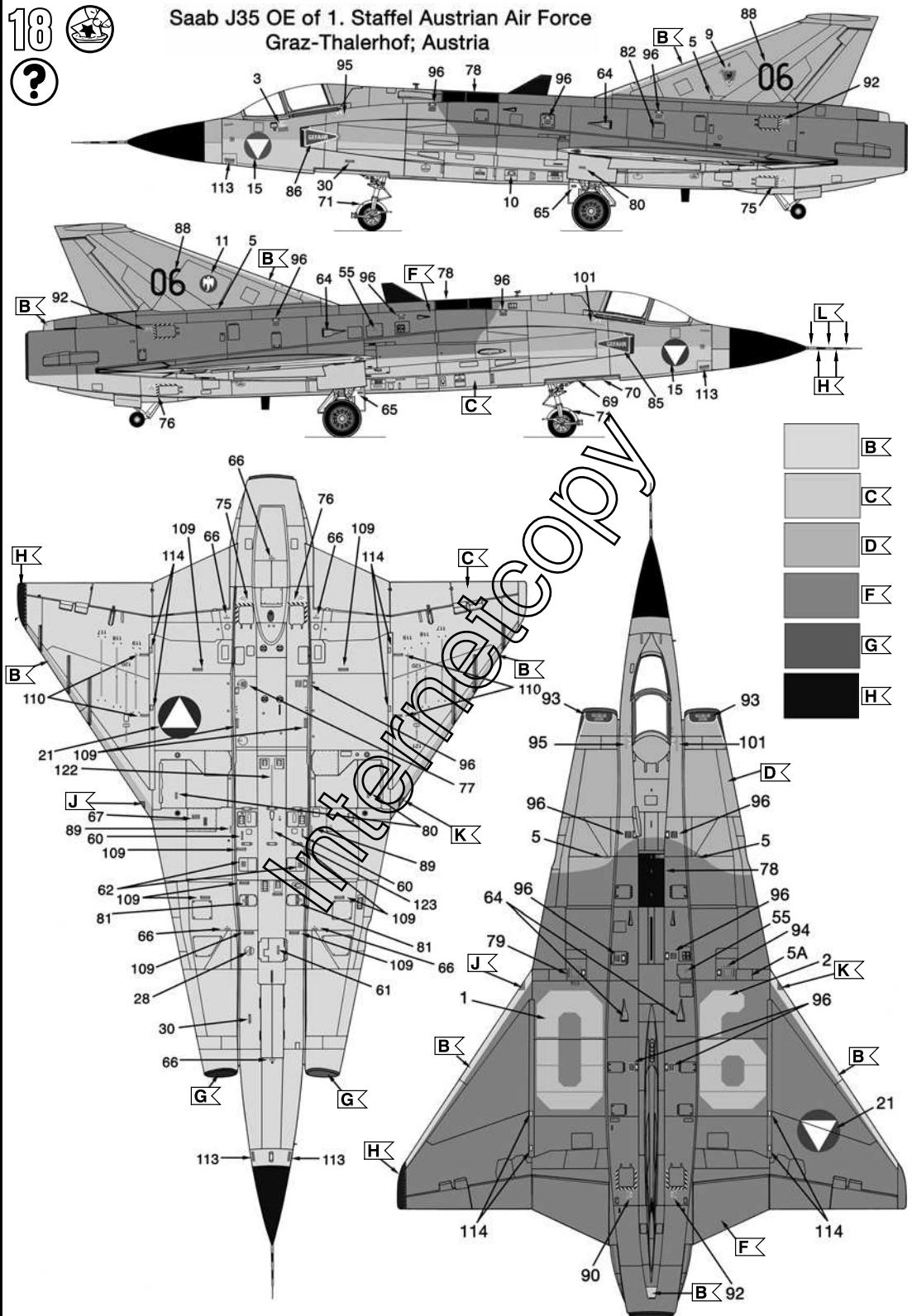


18



(?)

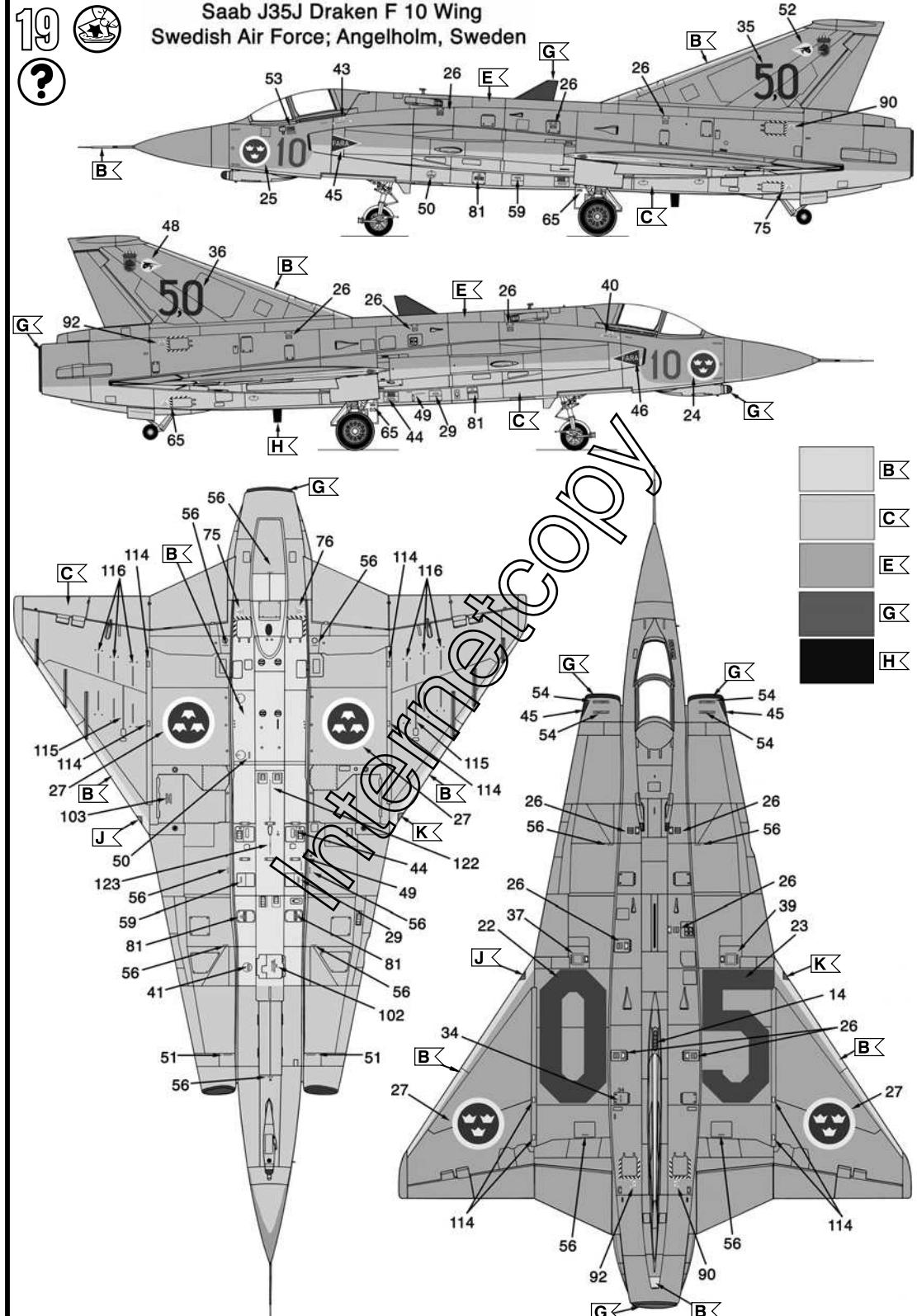
**Saab J35 OE of 1. Staffel Austrian Air Force**  
**Graz-Thalerhof; Austria**



19



Saab J35J Draken F 10 Wing  
Swedish Air Force; Angelholm, Sweden



A vertical legend consisting of five horizontal bars of increasing grayscale intensity. To the right of each bar is a black rectangular box containing a white letter: 'A' for the lightest bar, 'B' for the second, 'C' for the third, 'D' for the fourth, and 'E' for the darkest bar.